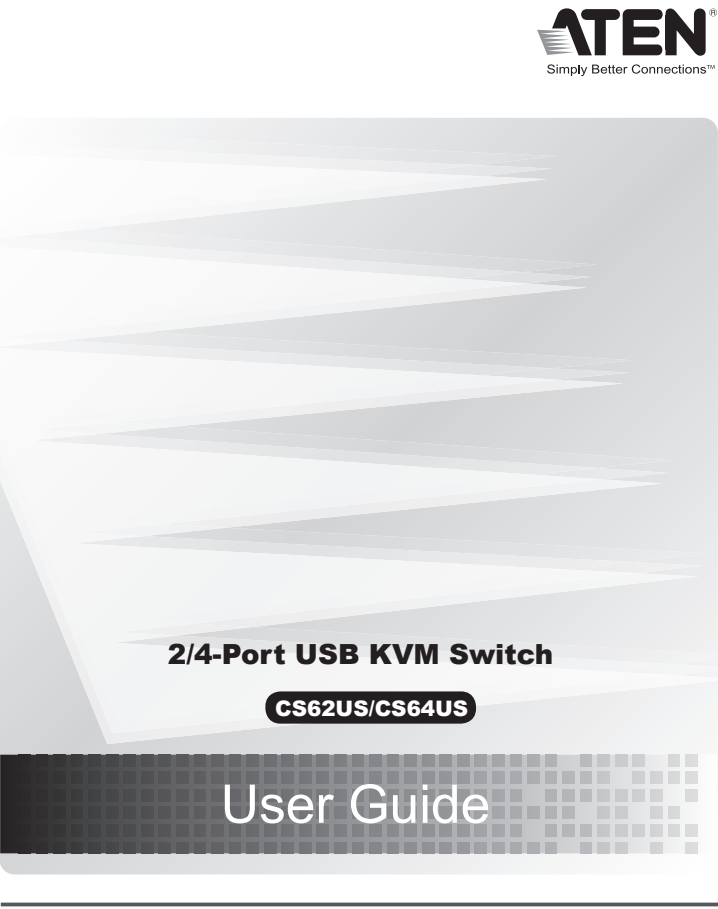




© Copyright 2009 ATEN® International Co., Ltd.
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.

Part No. PAPE-1285-M01G

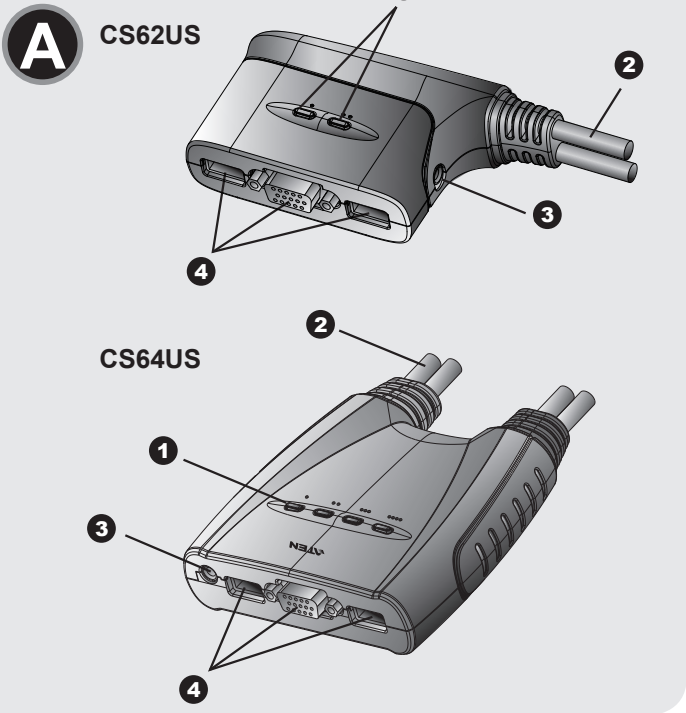
Printing Date: 09 /2009



Package Contents

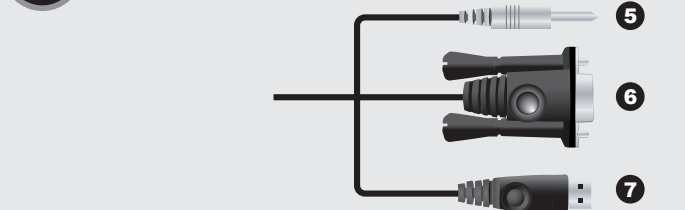
- 1 2-port CS62US USB KVM Switch or
- 1 4-port CS64US USB KVM Switch
- 2 Hotkey Stickers
- 1 User Guide

Hardware Review

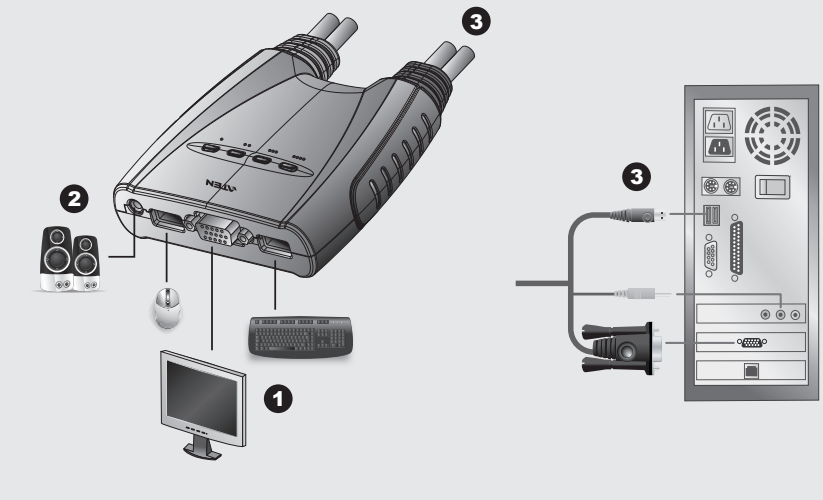


Hardware Review

KVM Cable Connectors



Hardware Installation



FCC Information

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna;
- Increase the separation between the equipment and receiver;
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected;
- Consult the dealer/an experienced radio/television technician for help.

Online Registration

International:
http://support.aten.com
North America:
http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support

International:
886-2-86926959
North America:
1-888-999-ATEN (ATEN TECH)
1-732-356-1703 (ATEN NJ)
United Kingdom:
44-8-4481-58923

The following contains information that relates to China:

部件名称	国	类	材料	材料	材料	材料	材料
机箱附件	●	●	●	●	●	●	●
机箱附件	●	●	●	●	●	●	●

○ 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下。
● 表示符合欧盟的豁免条款, 但含有有害物质至少在以下部件的某一均质材料中的含量超过SJ/T 11363-2006的限量要求。
× 表示该有害物质至少在以下部件的某一均质材料中的含量超过SJ/T 11363-2006的限量要求。

CS62US/CS64US 2/4-Port USB KVM Switch User Guide

Requirements

Console

- A VGA, SVGA, or multisync monitor capable of the highest resolution that you will be using on any computer in the installation
- A USB Keyboard and a USB Mouse
- Speakers (optional)

Computers

The following equipment must be installed on each computer that is to be connected to the system:

- A VGA, SVGA, or multisync video port
- USB Type A port
- Speaker port (optional)

Cables

The CS62US / CS64US's innovative design features built-in KVM and speaker cables for extra convenience. No further cables are necessary.

Hardware Review

1. Port LEDs
 2. KVM Cables
 3. Speaker Jack
 4. Console Ports
 5. Speaker Plug
 6. Video Connector
 7. USB Keyboard/Mouse connector
- Note:** The KVM cable connectors are the same on both models.

Hardware Installation

Important

1. Make sure that the power to any device that you connect to the installation has been turned off. You must unplug the power cords of any computers that have the Keyboard Power On function.
2. Make sure that all devices you will be installing are properly grounded.

Setting up the CS62US / CS64US USB KVM Switch is quick and easy. Refer to the installation diagrams:

1. Plug your USB keyboard, USB mouse, and monitor into their ports on the CS62US / CS64US. These are located on the side of the CS62US and the front of the CS64US.

- Note:** When using a wireless keyboard and mouse combo, the dongle must plug into the CS62US / CS64US's keyboard port in order for the hotkeys to function.
2. Plug your speakers into the speaker jack.
3. Plug the USB, video, and audio connectors of the attached KVM cables into their respective ports on the computers you are installing.
4. Power on the computers.

Note: The CS62US / CS64US's power on default is to link to the first computer that is powered on.

Operation

Port Switching

See the following table for full details.

Hotkey	Action
[Scroll Lock] [Scroll Lock]	CS62US: Toggles the KVM and Audio focus between the two ports.
[Scroll Lock] [Enter]	CS64US: Brings the KVM and Audio focus from the port that currently has the KVM focus to the next port on the installation (1 to 2; 2 to 3; 3 to 4; 4 to 1) Note: If the KVM and Audio focus are on different ports, only the KVM focus switches
[n] [Enter]	CS64US: Brings the KVM and Audio focus to the computer attached to the corresponding Port ID. Note: Replace n with the port number (1, 2, 3, 4).

Note: If using the **Scroll Lock** key conflicts with other programs running on the computer, the **Ctrl** key can be used instead.

Invoking Hotkey Setting Mode (HSM)

All hotkey operations begin by holding the **Num Lock** key, pressing and releasing the **Minus** key, then releasing the **Num Lock** key. See the following tables for full details.

CS62US/CS64US commutateur KVM USB à 2/4-Port Guide de l'utilisateur

Configuration minimale

Console

- Un moniteur VGA, SVGA ou multibalayage prenant en charge la plus élevée des résolutions utilisées sur les ordinateurs de l'installation
- Un clavier USB et une souris USB
- Haut-parleurs (en option)

Ordinateurs

Les composants suivants doivent être installés sur chaque ordinateur à connecter au système :

- Un port VGA, SVGA ou multibalayage
- Port USB de type A
- Port haut-parleurs (en option)

Câbles

La conception innovante du CS62US / CS64US comporte des câbles KVM et haut-parleurs intégrés pour plus de commodité. Aucun câble supplémentaire n'est nécessaire.

Description de l'appareil

1. Voyants des ports
2. Câbles KVM
3. Prise (femelle) de haut-parleurs
4. Ports de console
5. Prise (mâle) de haut-parleurs
6. Connecteur vidéo
7. Connecteur clavier/souris USB

Remarque : Les connecteurs de câble KVM sont les mêmes sur les deux modèles.

Installation du matériel

Important

1. Assurez-vous que l'alimentation a été coupée sur tous les périphériques que vous connectez à l'installation. Vous devez débrancher les câbles d'alimentation des ordinateurs disposant de la fonction de mise sous tension par le clavier.
2. Assurez-vous que tous les périphériques que vous allez utiliser sont correctement mis à la terre.

L'installation du commutateur KVM USB CS62US / CS64US est rapide et facile. Reportez-vous aux schémas d'installation :

1. Branchez votre clavier USB, votre souris USB et votre moniteur sur les ports correspondants du CS62US / CS64US. Ceux-ci se trouvent sur le côté du CS62US et sur la face avant du CS64US.

Remarque : Lorsque vous utilisez un ensemble sans fil intégrant clavier et souris, la prise doit être branchée sur le port clavier du CS62US / CS64US pour que les raccourcis clavier fonctionnent.

2. Branchez vos haut-parleurs sur la prise jack de haut-parleur.

3. Branchez les connecteurs USB, graphique et audio des câbles KVM joints dans leurs ports respectifs sur les ordinateurs devant faire partie de l'installation.

4. Allumez les ordinateurs.

Remarque : Le réglage par défaut du CS62US / CS64US consiste à établir une liaison avec le premier ordinateur qui est allumé.

Utilisation

Commutateur des ports

Consultez le tableau suivant pour plus de détails.

Raccourcis clavier	Action
[Verr défil] [Verr défil]	CS62US : Bascule les contrôles KVM et audio entre les deux ports.
[Verr défil] [Entrée]	CS64US: Transfère le contrôle KVM et audio du port qui a actuellement le contrôle KVM au port suivant de l'installation (1 à 2, 2 à 3, 3 à 4 et 4 à 1). Remarque : Si les contrôles KVM et audio se trouvent sur des ports différents, seul le contrôle KVM est basculé.
[n] [Entrée]	CS64US: Transfère les contrôles KVM et audio sur l'ordinateur connecté au port dont l'ID est spécifié. Remarque : Remplacez n par le numéro de port (1, 2, 3, 4).

Remarque : Si la touche Arr. déf. entre en conflit avec d'autres programmes actifs, utilisez la la touche Ctrl.

Activation du mode Paramétrage des raccourcis (HSM)

Toutes les opérations de raccourcis clavier doivent s'effectuer en maintenant enfoncée la touche **Verr num**, en appuyant sur la touche **Moins**, puis en relâchant la touche **Verr num**. Consultez les tableaux suivants pour plus d'informations.

1. Schließen Sie Ihre USB-Tastatur, USB-Maus und Monitor an die entsprechenden Buchsen des CS62US / CS64US an. Sie befinden sich an der Seite des CS62US bzw. vorne am CS64US.
Hinweis: Bei Verwendung einer drahtlosen Tastatur- und Mauskombination müssen Sie den USB-Stick an die Tastaturbuchse des CS62US / CS64US anschließen, damit die Hotkey-Tastenkombinationen funktionieren.

2. Verbinden Sie die Lautsprecher mit der dafür vorgesehenen Buchse.

3. Verbinden Sie die USB-, Grafik- und Audiostecker des mitgelieferten KVM-Kabels mit den entsprechenden Ports der zu installierenden Computer.

4. Schalten Sie die Computer ein.
Hinweis: Standardmäßig schaltet der CS62US / CS64US auf den ersten Computer um, der eingeschaltet wird.

Bedienung

Port umschalten

Weitere Details entnehmen Sie der folgenden Tabelle.

Hotkey	Aktion
[Rollen] [Rollen]	CS62US : Schaltet die KVM-Steuerung und Tonsignalübertragung zwischen den beiden Anschlüsse um.
[Rollen] [Enter]	CS64US: Schaltet die KVM- und Audiosignale von dem Port, der gegenwärtig die KVM-Steuerung besitzt, auf den nächsten Port der Installation (1 auf 2; 2 auf 3; 3 auf 4; 4 auf 1) um. Hinweis: Falls die KVM-Steuerung auf einen und die Tonübertragung auf den anderen Anschluss gelegt wurde, wird nur die KVM-Steuerung umgeschaltet.
[n] [Enter]	CS64US: chaltet die KVM- und Audiosignale auf den Computer um, der mit dem angegebenen Port verbunden ist. Hinweis: Der Parameter n steht für die Portnummer (1, 2, 3, 4).

Hinweis: Wenn die Taste **Rollen** mit anderen Programmen in Konflikt gerät, können Sie anstelle dessen auch die Taste **Strg** verwenden.

Hotkey-Einrichtungsmodus aktivieren (HKM)

Alle Hotkey-Funktionen werden durch Gedrückt-Halten der Taste **Num**, Drücken und Loslassen der Taste **Minus** und Loslassen der Taste **Num** eingeleitet. Weitere Details entnehmen Sie der folgenden Tabellen.

Hinweis: Wenn die Tastenkombination [Num] [-] mit anderen Programmen in Konflikt gerät, können Sie anstelle dessen auch [Strg] [F12] verwenden.

La instalación del conmutador KVM con USB CS62US / CS64US es rápida y sencilla. Véanse los diagramas de instalación:

1. Conecte su teclado USB, ratón USB y monitor a los puertos correspondientes del CS62US / CS64US. Estos se encuentran en el panel lateral del CS62US y en el panel frontal del CS64US.

Nota: Si emplea un conjunto de teclado y ratón inalámbricos, su llave USB debe conectarse al puerto para teclado del CS62US / CS64US para que las teclas de acceso directo funcionen.

2. Conecte los altavoces a la salida para altavoces.
3. Conecte los conectores USB, tarjeta gráfica y audio de los cables KVM incluidos a los puertos correspondientes de cada uno de los ordenadores que quiera instalar.

4. Encienda los ordenadores.
Nota: Por defecto, el CS62US / CS64US establece la conexión con el primer ordenador encendido.

Funcionamiento

Commutación de puertos

Véase la tabla siguiente para más información.

Teclas de acceso directo	Acción
[Bloq Despl] [Bloq Despl]	CS62US: Alterna el control KVM y la transmisión de audio entre los dos puertos.
[Bloq Despl] [Intro]	CS64US: Pasa las señales KVM y de audio del puerto que actualmente lleva el control KVM al puerto siguiente de la instalación (1 al 2, 2 al 3, 3 al 4, 4 al 1). Nota: si el control KVM y la transmisión de audio se encuentran en puertos distintos, sólo se activa el control KVM.
[Bloq Despl] [Bloq Despl]	CS64US: Pasa el control KVM y la transmisión de la señal de audio al ordenador que está conectado al puerto del ID correspondiente. Nota: Sustituya la n por el número de puerto deseado (1, 2, 3 ó 4).

Nota: Si la tecla **BloqDespl** es utilizada por otros programas instalados y crea conflictos, puede emplear la tecla **Ctrl** en su lugar.

Invocar el modo de teclas de acceso directo

Toda operación relacionada con las teclas de acceso directo se inicia manteniendo pulsada la tecla **Bloq Num**, pulsando y soltando la tecla **Menos** y luego soltando la

Remarque : si l'association des touches [Verr num] [-] crée des conflits avec d'autres programmes, utilisez les touches [Ctrl] [F12] à la place.

Recherche automatique

Modèle	Raccourcis clavier	Action
CS62US	[Verr num] [-] [-] [a]	Démarre la recherche automatique. Le contrôle KVM passe d'un port à l'autre toutes les 5 secondes (en boucle).
CS64US	[Verr défil] [Verr défil] [a] [Entrée]	Démarre la recherche automatique. Le contrôle KVM passe d'un port à l'autre toutes les 5 secondes (en boucle). Remarque : Remplacez n par un nombre entre 1 et 99.

Remarque : Pour quitter le mode Recherche automatique, appuyez sur [Echap] ou [Barre d'espace]. La recherche automatique s'arrête lorsque vous sortez du mode Recherche automatique.

Résumé des raccourcis clavier

Combinaison	Fonction
[H]	Alterne entre les touches par défaut (Verr num [-]) et alternative (Ctrl) [F12]) d'invocation des raccourcis.
[T]	Alterne entre les touches d'invocation par défaut (Verr défil) [Verr défil] et alternative (Ctrl) [Ctrl] de l'OSD.
[F2]	Active la disposition de clavier Mac.
[F3]	Active la disposition de clavier Sun.
[F10]	Détecte automatiquement la plateforme de fonctionnement du clavier.
[F4]	Place la liste des paramètres actuels du commutateur dans le presse-papiers système (accessible par la fonction « coller » des logiciels de traitement de texte).
[F5]	Reinitialise le clavier et la souris USB.

Automatische Portumschaltung

Modell	Hotkey	Aktion
CS62US	[Num] [-] [-] [a]	Startet die automatische Umschaltung. Die KVM-Steuerung wird abwechselnd alle 5 Sekunden von einem Port auf den anderen umgeschaltet.
CS64US	[Rollen] [Rollen] [a] [Enter]	Startet die automatische Umschaltung. Die KVM-Steuerung wird abwechselnd alle 5 Sekunden von einem Port auf den anderen umgeschaltet.
CS64US	[Rollen] [Rollen] [a] [n] [Enter]	Startet die automatische Umschaltung. Die KVM-Steuerung wird abwechselnd alle n Sekunden von einem Port auf den anderen umgeschaltet. Hinweis: Ersetzen Sie n durch eine Zahl zwischen 1 und 99.

Hinweis: Um die automatische Portumschaltung zu beenden, drücken Sie die Taste Esc oder die Leertaste. Die automatische Portumschaltung wird beendet, sobald Sie diese stoppen.

Hotkey-Übersichtstabelle

Kombination	Funktion
[H]	Schaltet zwischen den vordefinierten ([Num] [-]) und den alternativen Aktivierungstasten ([Strg] [F12]) für den Hotkey-Modus um.
[T]	Schaltet zwischen den vordefinierten ([Rollen] [Rollen]) und den alternativen Portumschaltungstasten ([Strg] [Strg]) um.
[F2]	Aktiviert das Macintosh-Tastaturlayout.
[F3]	Aktiviert das Sun-Tastaturlayout.
[F10]	Erkennt die verwendete Tastatur automatisch.
[F4]	Listet die aktuellen Switch-Einstellungen mithilfe der Einfügen-Funktion in einem Texteditor auf.
[F5]	Setzt die USB-Tastatur und –Maus zurück.
[F6] [nn] [Enter]	Stellt das Tastaturlayout ein. Hinweis: Dabei stellt nn eine zweistellige Zahl dar, die für einen der folgenden Sprachcodes der Tastatur steht: US-Englisch 33, Französisch 03, Japanisch 15

tecla **Bloq Num**. Véanse las tablas siguientes para más información.

Nota: Si la combinación de teclas [Bloq Num] [-] es utilizada por otros programas instalados y crea conflictos, puede emplear [Ctrl] [F12] en su lugar.

Commutación automática

Modelo	Teclas de acceso directo	Acción
CS62US	[Bloq Num] [-] [-] [a]	Inicia la conmutación automática. El control KVM pasa de un puerto a otro cada 5 segundos.
CS64US	[Bloq Despl] [Bloq Despl] [a] [Intro]	Inicia la conmutación automática. El control KVM pasa de un puerto a otro cada 5 segundos.
CS64US	[Bloq Despl] [Bloq Despl] [a] [n] [Intro]	Inicia la conmutación automática. El control KVM pasa cíclicamente de un puerto a otro cada n segundos. Nota: Sustituya la n por un número entre 1 y 99.

Nota: Para salir de la conmutación automática, pulse [Esc] o [Espacio]. La conmutación automática se detiene en cuanto salga del modo de conmutación automática.

Sumario de las teclas de acceso directo

Combinación	Función
[H]	Alterna entre las teclas de activación predeterminadas ([Bloq Num] [-]) y las alternativas ([Ctrl] [F12]) para el modo de teclas de acceso directo.
[T]	Alterna entre las teclas de activación predeterminadas ([Bloq Despl] [Bloq Despl]) y las alternativas ([Ctrl] [F12]) para la conmutación de puertos.
[F2]	Activa la distribución de teclado Macintosh.
[F3]	Activa la distribución de teclado Sun.
[F10]	Detecta el tipo de teclado automáticamente.
[F4]	Muestra los ajustes actuales del conmutador a través de la función Page en un editor de textos.
[F5]	Reinicia el teclado y el ratón USB.
[F6] [nn] [Intro]	Establece la disposición del idioma de teclado Nota: donde nn es un número de dos dígitos que representa uno de los códigos de idioma del teclado siguientes: Inglés americano 33, francés 08, japonés 15.

[F6] [nn] [Entrée]	Définit la langue du clavier Remarque : nn est un nombre à deux chiffres représentant un des codes de langue clavier suivants : américain 33 ; français 08 ; japonais 15.
[r] [Entrée]	Rétablit les valeurs par défaut des raccourcis.
[u] [p] [g] [r] [a] [d] [e] [Entrée]	Active le mode de mise à jour du microprogramme. (CS64US uniquement.)
[Echap] ou [Barre d'espacement]	Quitte le mode de définition des raccourcis.

Remarque : Pour plus d'informations, téléchargez le Manuel d'utilisation complet sur le site www.aten.com

Technische Daten

Fonction	CS62US	CS64US
Connexions de l'ordinateur	2	4
Sélection des ports	Raccourcis clavier	
Connecteurs	Ports de console	Clavier 1 x connecteur USB femelle de type A (blanc) Moniteur 1 x HDB-15 broches Female (Blue) Souris 1 x connecteur USB femelle de type A (blanc) Haut-parleurs 1 x mini-connecteur stéréo femelle (vert)
	Ports KVM	Clavier/Souris 2 x connecteurs USB mâles de type A (blanc) Moniteur 2 x HDB-15 broches Male (Blue) Haut-parleurs 2 x mini-connecteur stéréo femelle (vert)
	Voyants	Sélectionné 2 (vert)
	Longueur de câble	2 x 0.9 m
Moniteur	Clavier/Souris	2048 x 1536; DDC2B
Intervalle de recherche	3, 5, 10, 20 secondes. (par défaut 5 secondes.)	1-99 secondes. (par défaut 5 secondes.)
Propriétés physiques	Poids 0.29 kg	0.77 kg
	Dimensions (L x P x H)	8.10 x 6.90 x 2.60 cm

[Num] [-]	[r] [Enter]	Stellt die Standardeinstellungen für die Hotkeys wieder her.
[u] [p] [g] [r] [a] [d] [e] [Enter]		Aktiviert den Modus zur Firmwareaktualisierung. (nur beim CS64US)
[Esc] oder [Leertaste]		Beendet die Hotkey-Einrichtung.

Hinweis: Weitere Informationen entnehmen Sie dem Benutzerhandbuch, dass Sie unter www.aten.com herunterladen können.

Caractéristiques techniques

Funktion	CS62US	CS64US
Computeranschlüsse	2	4
Portauswahl	Hotkeys	
Anschlüsse	Konsolports	Tastatur 1 x USB Typ A Weiblein (weiß) Bildschirm 1 x HDB-15 Weiblein (blau) Maus 1 x USB Typ A Weiblein (weiß) Lautsprecher 1 x Mini-Stereo-Buchse, Weiblein (grün)
	KVM-Ports	Tastatur/ Maus 2 x USB Typ A Männlein (weiß) Bildschirm 2 x HDB-15 Male (blau) Lautsprecher 2 x Mini-Stereo-Buchse, Weiblein (grün)
	LED-Anzeigen	Ausgewählt 2 (grün)
	Kabelänge	2 x 0.9 m
Emulation	Tastatur/Maus	USB
Bildschirm		2048 x 1536; DDC2B
Suchintervall	3, 5, 10, 20 Sekunden. (Standard 5 Sekunden.)	1-99 Sekunden. (Standard 5 Sekunden.)
Physische Eigenschaften	Gewicht 0.29 kg	0.77 kg
	Abmessungen (L x B x H)	8.10 x 6.90 x 2.60 cm

[Bloq Num] [-]	[r] [Intro]	Restablece los valores predeterminados para las teclas de acceso directo.
[u] [p] [g] [r] [a] [d] [e] [Intro]		Activa el modo de actualización del firmware. (sólo para el modelo CS64US)
[Esc] o [Espacio]		Sale del modo de teclas de acceso directo

Nota: Para obtener más información, puede descargarse el Manual del usuario en www.aten.com

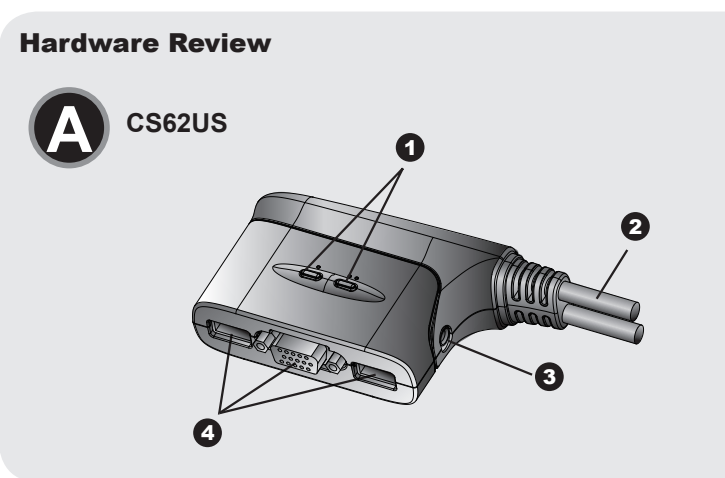
Especificaciones

Función	CS62US	CS64US
Conexiones para ordenador	2	4
Selección de puerto	Teclas de acceso directo	
Conectores	Puertos de consola	Teclado 1 x conector USB hembra de tipo A (blanco)

Package Contents

- 1 2-port CS62US USB KVM Switch or
- 1 4-port CS64US USB KVM Switch
- 2 Hotkey Stickers
- 1 User Guide

Hardware Review



Switch USB KVM a 2/4 porte CS62US/CS64US –guida per l’utente

Requisiti

Console

- Un monitor VGA, SVGA o Multisync, con la più alta risoluzione fra quelle utilizzate dai computer collegati
- Una tastiera USB e mouse USB
- Altoparlanti (opzionali)

Computer

Su ogni computer da collegare al sistema deve essere installato il seguente equipaggiamento:

- Una porta VGA, SVGA o multisync
- Porta USB di tipo A
- Uscita altoparlanti (opzionale)

Cavi

Il design innovativo del CS62US/CS64US prevede cavi KVM e audio incorporati per maggiore comodità. Non saranno necessari altri cavi.

Hardware ㉔

- LED delle porte
- Cavi KVM
- Spinotto dell'altoparlante
- Porte di collegamento alla console
- Spina dell'altoparlante
- Connettore video
- Connettore USB di tastiera/mouse

Nota: I connettori del cavo KVM sono gli stessi per entrambi i modelli.

Installazione hardware ㉕

Importante!

- Accertarsi che tutti i dispositivi che si desidera collegare siano spenti. Staccare la spina di ogni computer dotato della funzione Keyboard Power On.
- Assicurarsi che tutti i dispositivi dell'installazione siano dotati di adeguata messa a terra

CS62US/CS64US 2/4ポートUSB KVMスイッチユーザーガイド

必要ハードウェア環境

コンソール

- 表示する解像度に適したVGA、SVGA、SXGA、マルチシンクディスプレイ
- USBキーボード、USBマウス
- スピーカー（オプション）

コンピュータ

製品に接続するコンピュータにはそれぞれ以下のハードウェア環境が必要です。

- VGA、SVGA、SXGA、マルチシンクビデオポート
- USBタイプAポート
- オーディオ出力ポート（オプション）

ケーブル

CS62US/CS64USはKVMケーブル一体型の製品です。別途KVMケーブルを購入する必要はありません。

製品外観 ㉔

- ポートLEDランプ
- KVMケーブル
- スピーカージャック
- コンソールポート
- スピーカープラグ
- ビデオコネクタ
- USBキーボード/マウスコネクタ

注意: KVMケーブルのコネクタは、両方のモデルで同じタイプのものを使用しています。

セットアップ ㉕

- セットアップに使用するすべてのデバイスの電源がOFFになっていることを確認してください。キーボード/電源機能が搭載されているコンピュータをお使いの場合は、そのコンピュータから電源ケーブルを抜いておいてください。
- 使用するすべてのデバイスが適切に接地されていることを確認してください。

CS62US / CS64USは簡単にセットアップできる製品です。図を参考にしながらセットアップを行ってください。

- USB キーボード、USB マウス、モニターをそれぞれ、CS62US / CS64USの製品本体にある対応ポートに接続してください。これらのポートはCS62USの場合は側面に、

CS62US/CS64US 2/4 포트 USB KVM 스위치 사용자 가이드

하드웨어 요구사항

콘솔

- 설비 내에 있는 컴퓨터에서 사용 가능한 최고의 해상도를 지원하는 VGA, SVGA, 밀리픽스 모니터
- USB 키보드 및 USB 마우스
- 스피커 (옵션)

컴퓨터

다음 장비들은 시스템에 연결되는 각 컴퓨터에 반드시 설치되어야만 합니다.

- A VGA, SVGA, 밀리픽스 비디오 포트
- A 타입 USB 포트
- 스피커 (옵션)

케이블

KVM 및 스피커 케이블을 내장한 CS62US / CS64US의 혁신적인 디자인으로 사용이 더욱 편리해졌습니다. 추가로 케이블이 필요하지 않습니다.

하드웨어 리뷰 ㉔

- 포트 LED
- KVM 케이블
- 스피커 잭
- 콘솔 포트
- 스피커 플러그
- 비디오 커넥터
- USB 키보드/마우스 커넥터

주의: KVM 케이블 커넥터는 두 모델에 동일합니다.

하드웨어 설치 ㉕

주의사항

- 설비에 연결되는 장치들의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오. 키보드 전원 켜기 기능이 있는 컴퓨터의 전원 코드를 반드시 제거하십시오.
- 설치하려는 모든 장치들이 적절하게 접지되어 있는지 확인하십시오.

CS62US/CS64US 2/4-端口USB KVM多电脑切换器用户指南

系統需求

控制端

- 一组 VGA、SVGA、或multisync的显示器，该显示器可支持安装架构下任何电脑使用的最高分辨率
- 一组USB键盘和USB鼠标
- 扬声器（选择性）

电脑

以下设备必须安装于欲连接的各台电脑上：

- 一组VGA、SVGA或multisync视频端口
- USB Type A 端口
- 扬声器端口（选择性）

线缆

CS62US/CS64US创新的设计以内建KVM和扬声器线缆为特性。不需额外的线缆。

硬件检视 ㉔

- 端口LED指示灯
- KVM线缆
- 扬声器插孔
- 控制端端口
- 扬声器插孔
- 视频插头
- USB 键盘/鼠标 连接器

注意: KVM线缆连接器在两者的型号上是相同的。

CS62US/CS64US创新的設計以內建KVM和喇叭線材為特性。不需額外的線材。

系統需求

控制端

- 一组 VGA、SVGA、或multisync的显示器，該显示器可支援安裝架構下任何電腦使用的最高解析度
- 一组USB鍵盤和USB滑鼠
- 喇叭（選擇性）

電腦

以下設備必須安裝於欲連接的各台電腦上：

- 一組VGA、SVGA或multisync視訊連接埠
- USB Type A 連接埠
- 喇叭連接埠（選擇性）

線材

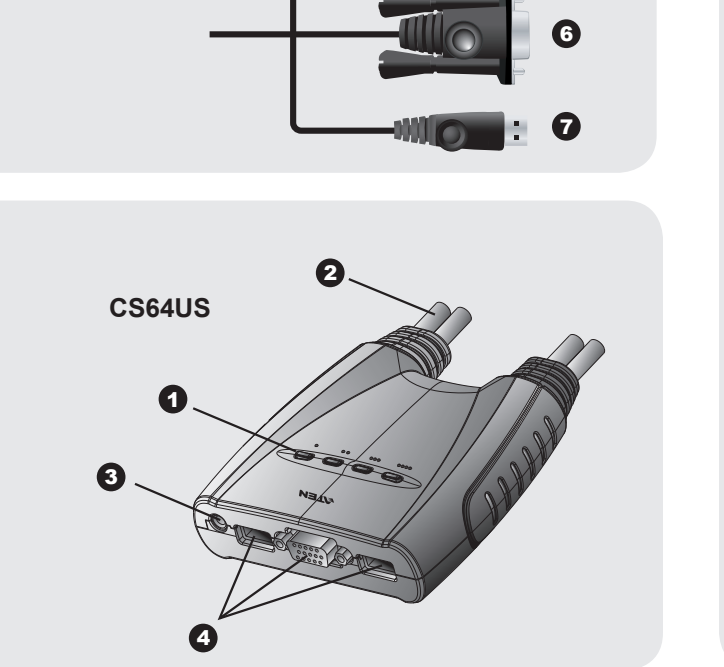
CS62US/CS64US创新的設計以內建KVM和喇叭線材為特性。不需額外的線材。

硬體檢視 ㉔

- 連接埠LED指示燈
- KVM線材
- 喇叭插孔
- 控制端連接埠
- 喇叭插頭
- 視訊連接埠
- USB 鍵盤/滑鼠 連接頭

注意: KVM線材連接頭在兩者的型號上是相同的。

KVM Cable Connectors



Configurare lo switch USB KVM CS62US/CS64US è facile e veloce. Fare riferimento al diagramma d'installazione:

- Collegare tastiera USB, mouse USB e monitor nelle relative porte del CS62US/CS64US. Queste sono collocate sul lato del CS62US e sul lato anteriore del CS64US.
- Quando si utilizza un set di tastiera e mouse wireless, affinché i tasti di scelta rapida funzionino, il relativo trasmettitore deve essere collegato alla porta della tastiera del CS62US/CS64US.
- Collegare gli altoparlanti all'apposita presa.
- Inserire i connettori dei cavi KVM USB, video e dell'altoparlante alle rispettive porte su computer che si sta installando.
- Accendere i computer.

Nota: Il Power On predefinito del CS62US/CS64US è di collegarsi al primo computer che viene acceso.

Funzionamento

Cambio della porta

Maggiori dettagli nella seguente tabella:

Tasti di scelta rapida		Azione
[Bloc Scorr]	[Bloc Scorr]	CS62US: Scambia l'attenzione KVM e Audio tra le due porte.
[Bloc Scorr]	[Invio]	CS64US: Sposta il KVM e l'audio dalla porta su cui è il KVM alla porta successiva dell'installazione (da 1 a 2; da 2 a 3; da 3 a 4; da 4 a 1).
	[Bloc Scorr]	Nota: Se l'attenzione KVM e Audio è su due porte diverse, viene scambiata solo l'attenzione KVM.
[Bloc Scorr]	[n] [Invio]	CS64US: Sposta il KVM e l'audio sul computer connesso alla porta specificata.
	[n] [Invio]	Nota: Sostituire n con il numero della porta (1,2,3,4).

Nota: se l'impiego del tasto **Bloc Scorr** entra in conflitto con altri programmi in uso sul computer, è possibile utilizzare il tasto **Ctrl**.

Modalità Impostazione tasti di scelta rapida (HSM)

Tutte le operazioni con i tasti di scelta rapida iniziano tenendo premuto **Bloc Num**, premendo e rilasciando il **Meno** e poi rilasciando **Bloc Num**. Maggiori dettagli nella seguente tabella:

Tasti di scelta rapida		Azione
[Bloc Scorr]	[Bloc Scorr]	CS62US: Scambia l'attenzione KVM e Audio tra le due porte.
[Bloc Scorr]	[Invio]	CS64US: Sposta il KVM e l'audio dalla porta su cui è il KVM alla porta successiva dell'installazione (da 1 a 2; da 2 a 3; da 3 a 4; da 4 a 1).
	[Bloc Scorr]	Nota: Se l'attenzione KVM e Audio è su due porte diverse, viene scambiata solo l'attenzione KVM.
[Bloc Scorr]	[n] [Invio]	CS64US: Sposta il KVM e l'audio sul computer connesso alla porta specificata.
	[n] [Invio]	Nota: Sostituire n con il numero della porta (1,2,3,4).

Nota: se l'impiego del tasto **Bloc Scorr** entra in conflitto con altri programmi in uso sul computer, è possibile utilizzare il tasto **Ctrl**.

Modalità Impostazione tasti di scelta rapida (HSM)

Tutte le operazioni con i tasti di scelta rapida iniziano tenendo premuto **Bloc Num**, premendo e rilasciando il **Meno** e poi rilasciando **Bloc Num**. Maggiori dettagli nella seguente tabella:

Hotkey		Action
[Scroll Lock]	[Scroll Lock]	CS62US: KVM e l'audio della porta tra loro si alternano.
[Scroll Lock]	[Enter]	CS64US: KVM e l'audio della porta tra loro si alternano.
	[Enter]	Nota: KVM e l'audio della porta tra loro si alternano solo se sono su due porte diverse.
[Scroll Lock]	[n]	CS64US: KVM e l'audio della porta tra loro si alternano.
	[n] [Enter]	Nota: Sostituire n con il numero della porta (1, 2, 3, 4).

CS62US/CS64US 2/4 포트 USB KVM 스위치 사용자 가이드

CS62US / CS64US USB KVM 스위치는 빠르고 쉽게 설치할 수 있습니다. 다음 설치 그림을 참조하십시오.

- CS62US / CS64US에 있는 각 포트에 USB 키보드와 USB 마우스, 모니터를 연결하십시오. 포트들은 CS62US의 측면과 CS64US의 전면에 위치하고 있습니다.
- 무선 키보드와 마우스를 사용할 경우, 수신기를 사용하여 공급된 CS62US / CS64US의 키보드 포트에 연결하십시오.
- 스피커를 스피커 잭에 연결하십시오.
- KVM 케이블에 연결된 USB, 비디오, 오디오 커넥터를 설치된 컴퓨터의 각 포트에 연결하십시오.

주의: CS62US / CS64U는 전원이 켜져 있는 첫 번째 컴퓨터에 연결하고 전원을 켜는 것이 기본입니다.

동작

포트 스위칭

세부적인 사항은 다음 테이블을 참조하십시오.

다이렉트 포트 전환

Hotkey		Action
[Scroll Lock]	[Scroll Lock]	CS62US: 2 포트 사이에서 KVM과 오디오 사용 권한을 토글 합니다.
[Scroll Lock]	[Enter]	CS64US: 설비 내에 KVM 사용 권한을 가지고 있는 포트에서 다음 포트에 KVM과 오디오 사용 권한을 가져옵니다. (1에서 2로; 2에서 3로; 3에서 4로; 4에서 1로)
	[Enter]	주의: KVM과 오디오 사용 권한이 서로 다른 포트에 있는 경우, KVM 사용 권한만 교환됩니다.
[Scroll Lock]	[n]	CS64US: 일치하는 포트 ID에 연결된 컴퓨터로 KVM과 오디오 사용 권한을 가져옵니다.
	[n] [Enter]	Note: n은 포트 넘버입니다. (1, 2, 3, 4).

주의: 다른 프로그램과 Scroll Lock 키 사용 중측 시, Ctrl 키로 대신 사용할 수 있습니다.

다이렉트 포트 전환

Hotkey		Action
[Scroll Lock]	[Scroll Lock]	CS62US: 2 포트 사이에서 KVM과 오디오 사용 권한을 토글 합니다.
[Scroll Lock]	[Enter]	CS64US: 설비 내에 KVM 사용 권한을 가지고 있는 포트에서 다음 포트에 KVM과 오디오 사용 권한을 가져옵니다. (1에서 2로; 2에서 3로; 3에서 4로; 4에서 1로)
	[Enter]	주의: KVM과 오디오 사용 권한이 서로 다른 포트에 있는 경우, KVM 사용 권한만 교환됩니다.
[Scroll Lock]	[n]	CS64US: 일치하는 포트 ID에 연결된 컴퓨터로 KVM과 오디오 사용 권한을 가져옵니다.
	[n] [Enter]	Note: n은 포트 넘버입니다. (1, 2, 3, 4).

주의: 다른 프로그램과 Scroll Lock 키 사용 중측 시, Ctrl 키로 대신 사용할 수 있습니다.

- 확인하십시오 연결된 모든 장비의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오. 키보드 전원 켜기 기능이 있는 컴퓨터의 전원 코드를 반드시 제거하십시오.
- 설치하려는 모든 장치들이 적절하게 접지되어 있는지 확인하십시오.

CS62US / CS64US는 간단히 설정할 수 있는 제품입니다. 그림을 참고하여 설정을 완료하십시오.

- USB 키보드, USB 마우스, 모니터를 각각 CS62US / CS64US의 제품 본체에 있는 해당 포트에 연결하십시오. 이러한 포트는 CS62US의 경우 측면에,

操作方法

切換端口

執行工作的組合如下表所示：

熱鍵		執行工作
[Scroll Lock]	[Scroll Lock]	CS62US: 切換KVM與音訊之間的端口。
[Scroll Lock]	[Enter]	CS64US: 從目前有KVM功能的主機切換KVM及音訊功能至另一連接的主機 (1 到 2；2 到 3；3 到 4；4 到 1)
	[Enter]	注意: 如果KVM和音訊在不同的端口上，只切換KVM。
[Scroll Lock]	[n]	CS64US: 將KVM及audio功能切換至對應的連接埠ID。
	[n] [Enter]	注意: 此處的n為電腦端口的編號 (1, 2, 3, 4)。

注意:如果使用Scroll Llock會影響到其它執行中程序時，也可用Ctrl鍵取代。

CS62US/CS64US 2/4-埠USB KVM多電腦切换器使用者指南

硬體安裝 ㉔

重要

- 請確認您將連接的所有設備之電源皆已經關閉，並拔掉任何一台具有鍵盤開啟功能之電腦的電源線。
- 請確認所有欲連接之裝置，皆已適當安全地完成接地。

安裝CS62US/CS64US USB KVM多電腦切换器非常快速和容易。請參考安裝架取圖：

- 將USB鍵盤、USB鼠标、和显示器插入CS62US/CS64US的端口上。这些端口位于CS62US的侧边和CS64US的前面板上。
- 注意:**当使用无线键盘和鼠标组合时，为了启动热键功能，接收器必须插至CS62US/CS64US的键盘端口上。
- 将扬声器插至扬声器插孔。
- 将KVM线缆的USB、视频和音讯连接头连接至正在安装电脑上相对应的端口。
- 开启电脑电源。

注意: CS62US/CS64US的电源预设为连接到第一台电源已开启的电脑

操作方法

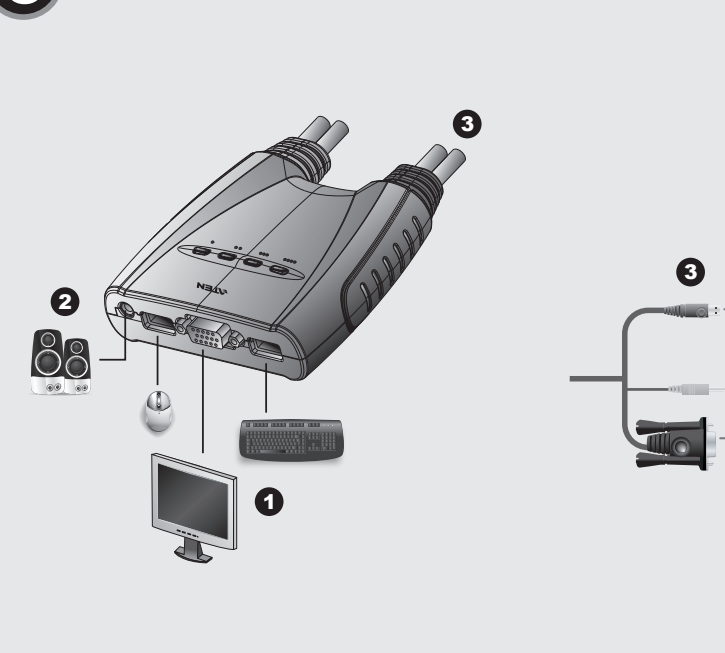
切换连接埠

執行工作的組合如下表所示：

熱鍵		執行工作
[Scroll Lock]	[Scroll Lock]	CS62US: 切换KVM與音訊之間的連接埠。
[Scroll Lock]	[Enter]	CS64US: 從目前有KVM功能的主機切换KVM及音訊功能至另一連接的主機 (1 到 2；2 到 3；3 到 4；4 到 1)
	[Enter]	注意: 如果KVM和音訊在不同的連接埠上，僅切换KVM。
[Scroll Lock]	[n]	CS64US: 將KVM及audio功能切換至對應的連接埠ID。
	[n] [Enter]	注意: 此處的n為電腦連接埠的編號 (1, 2, 3, 4)。

注意: 如果使用Scroll Lock會影響到其它執行中程序時，也可用Ctrl鍵取代。

Hardware Installation



Nota: se l'utilizzo di [Bloc Scorr] [-] è in conflitto con altri programmi, utilizzare invece [Ctrl] [F12].

Scansione automatica

Modello	Tasti di scelta rapida	Azione
CS62US	[Bloc Num] [-] [a]	Avvia la Scansione automatica. Il KVM si sposta da una porta all'altra con un intervallo di 5 secondi.
CS64US	[Bloc Scorr] [Bloc Scorr] [a] [Invio]	Avvia la Scansione automatica. Il KVM si sposta da una porta all'altra con un intervallo di 5 secondi.
CS64US	[Bloc Scorr] [Bloc Scorr] [a] [n] [Invio]	Avvia la Scansione automatica. Il KVM si sposta da una porta all'altra con un intervallo di n secondi.

Nota: Per uscire dalla modalità di scansione automatica, premere [Esc] o [Barra spaziatrice]. La scansione automatica viene interrotta una volta usciti dalla modalità scansione automatica.

Tabella di riepilogo dei tasti di scelta rapida

Combinazione	Funzione
[H]	Passa alternativamente tra i tasti di scelta rapida predefiniti ([Bloc Num] [-]) e alternativi ([Ctrl] [F12]).
[T]	Passa alternativamente tra i tasti di scelta rapida predefiniti ([Bloc Scorr] [Bloc Scorr]) e altri alternativi ([Ctrl] [Ctrl]).
[F2]	Attiva la mappatura della tastiera mac.
[F3]	Attiva la mappatura della tastiera Sun.
[F10]	Rileva automaticamente il tipo di tastiera.
[F4]	Elenca le impostazioni correnti dei tasti di scelta rapida tramite la funzione <i>Infolist</i> di un editor di testo.
[F5]	Viene eseguito un reset del mouse e della tastiera USB.
[F6] [nn] [Invio]	Imposta la lingua della tastiera. Nota: nn è un numero a due cifre che rappresenta una dei seguenti codici per la lingua della tastiera: USA 33; francese 08; giapponese 15.

オートスキャン

型番	ホットキー	動作
CS62US	[Num Lock] [-] [a]	オートスキャンを開始します。各ポートを5秒間隔で切り替えます。
CS64US	[Scroll Lock] [Scroll Lock] [a] [Enter]	オートスキャンを開始します。各ポートを5秒間隔で切り替えます。
	[Scroll Lock] [Scroll Lock] [a] [n] [Enter]	オートスキャンを開始します。各ポートをn秒間隔で切り替えます。注意：「n」の部分には1～99の整数値を入力してください。

注意: オートスキャンを終了する場合は、[Esc]キーまたはスペースキーを押してください。オートスキャンモードを終了すると、オートスキャンは終了します。

ホットキー一覧表

ホットキー		機能
[Scroll Lock]	[Scroll Lock]	CS62US: KVMとオーディオの操作をポート間で切り替えます。
	[Enter]	CS64US: KVMとオーディオの操作を現在のポートから次のポートに切り替えます。(1→2、2→3、3→4、4→1)
[Scroll Lock]	[Enter]	注意: KVM とオーディオが異なるポートで選択されている場合は、KVMだけが別のポートに切り替わります。
[Scroll Lock]	[n]	CS64US: VMとオーディオの操作を指定したポートIDに切り替えます。
	[n] [Enter]	注意: 「n」の部分にはポートナンバーを指定してください。(1、2、3、4)。

CS62US/CS64US 2/4 포트 USB KVM 스위치 사용자 가이드

핫키 설정 모드 (HSM) 불러오기.

오트 스캔 설정은 ([Num Lock])키를 누른 상태에서, [아이스] 키를 누르면 다음 [Num Lock] 키를 때면서 실행됩니다. 상세 설명은 아래 자료를 참고하세요.

주의: 만약 다른 프로그램에서 [Num Lock] [l]을 사용할 경우, [Ctrl][F12]로 대신 사용할 수 있습니다.

오토 스캐닝

모델	핫키	동작
CS62US	[Num Lock] [-] [a]	오토 스캔을 시작합니다. KVM 사용 권한이 5초 간격으로 포트 사이를 순환합니다.
CS64US	[Scroll Lock] [Scroll Lock] [a] [Enter]	오토 스캔을 시작합니다. KVM 사용 권한이 5초 간격으로 포트 사이를 순환합니다.
	[Scroll Lock] [Scroll Lock] [a] [n] [Enter]	오토 스캔을 시작합니다. KVM 사용 권한이 n초 간격으로 포트 사이를 순환